

DECIZIE

În numele Legii

mun. Chișinău

23 aprilie 2019

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, în componența:

Președintele ședinței de judecată, judecător	Xenofon Ulianovschi
judecători	Silvia Vrabii și Stelian Teleucă
Grefier	Maria Papcovscaia

Cu participarea:

Procurorului	Dorina Tăut
Apărătorului	Vasile Stăvilă
Inculpatului	Balan Victor X
Părți vătămate	Dodon Gheorghex

Judecând în ședința judiciară publică, în ordine de apel, procurorului în Procuratura raionului Orhei, Alexandru Morgun, declarat împotriva sentinței Judecătoria Orhei, sediul Central din 28 februarie 2019, pe cauza penală de condamnare a lui

Balan Victor X, xxxxxxxxxxxx,

în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 264 alin. (4) Cod penal al Republicii Moldova.

Termenul de examinare a cauzei în prima instanță, : 03 ianuarie 2019 - 28 februarie 2019, în instanța de apel, XXXXXXXXXX-XXXXXXX.

Părțile au fost legal citate.

Procurorul pledează pentru admiterea apelului.

Apărătorul inculpatului și inculpatul au pledat pentru respingerea apelului.

Verificând materialele cauzei penale, în raport cu argumentele invocate în apel, ținând cont de părerea procurorului și a apărătorului, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, -

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătoria Orhei, sediul Central din 28 februarie 2019, Balan Victor X a fost recunoscut vinovat în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 264 alin. (4) Cod penal al Republicii Moldova, și condamnat în baza acestei Legi prin aplicarea art. 364¹ alin.(8) Cod de procedură penală al Republicii Moldova, la o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 3 (trei) ani închisoare cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.
2. Potrivit prevederilor art. art. 89 alin. (2) lit. a) și 90 alin. (1) Cod penal al Republicii Moldova, executarea pedepsei cu închisoarea stabilită lui Balan Victor X prin prezenta sentință, s-a suspenda condiționat pe un termen de 2 (doi) ani cu calcularea termenului de probă din momentul intrării în vigoare prezentei sentințe, precum dacă, în termenul de probă, condamnatul nu va săvârși o nouă infracțiune și, prin comportare exemplară muncă cinstită, va îndreptăți încrederea ce i s-a acordat.
3. Obligația supravegherii condamnatului Balan Victor X în perioada de probă s-a pus în sarcina Biroului de Probațiune de la locul de trai al acestuia, unde se obligă să se prezinte Balan Victor Timolei termen de 5 zile de la data devenirii definitive a hotărârii judecătorești.
4. În temeiul art.90 alin.(6) lit. a) Cod penal al Republicii Moldova, se obligă Balan Victor X să nu-și schimbe domiciliul fără consimțământul organului competent (organul de probațiune în a cărui rază teritorială se află domiciliul inculpatului).
5. Cheltuielile judiciare în sumă de 450,45 lei au fost achitate de către inculpatul Balan Victor X.
6. Pentru a se pronunța instanța de judecată a reținut că Balan Victor X, la 07 noiembrie 2018, aproximativ ora 16.00, fără a deține permis de conducere, fiind în stare de ebrietate alcoolică cu grad avansat, fapt demonstrat prin rezultatul testării alcoolscopice, fiind de 0,78 mg/1, conducând tractorul de model „MTZ 80”, cu numărul de înmatriculare X, fără semiremorcă, în care se afla ca pasagerul cet. Șalin Serghei, deplasându-se pe o porțiune de drum de țară al s. Voroteț, r. Orhei, ce mărginește cu partea carosabilă a traseului direcțional s. Andreevca, r. Orhei, manifestăm imprudență în traficul rutier, încălcând prevederile pct. 45.1) al Regulamentului circulației rutiere aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 357 din 13 mai 2009 - care îl obliga să conducă vehiculul în conformitate cu limita de viteză stabilită, ținând permanent seama de starea psihofiziologică ce influențează atenția și reacția dexteritatea în conducere care i-ar permite să prevadă situațiile periculoase; situația rutieră, pct. 45. 2) al RCR care prevede că - în cazul în care în limita vizibilității apar obstacole care pot fi observate de conducător, e trebuie să reducă viteza sau chiar să oprească, pentru a nu pune în pericol siguranța traficului, nu a adaptat viteza de deplasare a vehiculului la starea psihofiziologică proprie, la dexteritatea în conducere și a tamponat în spate căruța care staționa pe aceeași porțiune de drum în care se aflau Balan Igor, Ochievski Ion și Dodon Gheorghe, unde în urma coliziunii lui Dodon Gheorghe i-a fost cauzate, conform raportului de expertiză m 201825D0295 din XXXXXXXXXX, traumatism cranio-cerebral manifestat prin contuzie cerebrală gravă, fractur înfundată multieschiloasă fronto-temporo-parietală pe dreapta, fractură de bază craniană pe dreapta, hemator epidural temporo-parietal pe dreapta, otoree pe dreapta, care în comun se califică ca vătămare gravă.
7. Potrivit învinuirii înaintate și rechizitoriului întocmit, prin acțiunile sale intenționate Balan Victor X comis infracțiunea prevăzută de art. 264 alin. (4) Cod penal al Republicii Moldova, pe semnele: încălcarea regulilor de securitate circulației de către persoana care conduce mijlocul de transport, încălcare care a provocat din imprudență vătămarea gravă a integrității corporale, săvârșită în stare de ebrietate.
8. În continuare, în ședința instanței de fond, Balan Victor X, a declarat că îi sunt cunoscute probele administrate în cadrul urmăririi penale și că recunoaște vinovăția în comiterea infracțiunii care îi este imputată și nu dorește administrarea altor probe.
9. În acest sens, în conformitate cu art.364¹ Cod de procedură penală al Republicii Moldova, instanța a dispus examinarea cauzei în baza probelor administrate în cadrul urmăririi penale.
10. Consecvent, fără a contesta vinovăția inculpatului, procurorul în Procuratura raionului Orhei, Alexandru Morgun a înaintat cerere de apel prin care a solicitat admiterea apelului, casarea sentinței contestate și pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care prin care a-1 recunoaște culpabil pe Balan Victor în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 264 alin. (4) Cod penal al Republicii Moldova și de a-i stabili o pedeapsă sub formă de 3 ani închisoare în penitenciar de tip deschis.
11. În motivarea cererii de apel procurorul a indicat că potrivit art.75 alin. (1) Cod penal al Republicii Moldova. la stabilirea

- categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată va ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite. În prezenta cauză penală s-a stabilit cu certitudine că inculpatul a comis o infracțiune, care potrivit art. 16 Cod penal al Republicii Moldova se califică ca fiind gravă.
12. La pronunțarea sentinței în privința inculpatului, instanța nu a respectat exigențele normei art. 61 al. (2) Cod penal al Republicii Moldova, care prevede că "Pedepsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane."
 13. Restabilirea echității sociale ar însemna că pedeapsa trebuie fixată în corespundere cu caracterul și cu gradul prejudiciabil al infracțiunii săvârșite, cu circumstanțele în care a fost săvârșită, precum și cu personalitatea infractorului. Totodată, pedeapsa justă poate contribui la diminuarea suferinței morale suportate de victimă și societate, precum și compensa dauna materială cauzată.
 14. Corectarea condamnatului este un scop care justifică aplicarea pedepsei infractorului ce este silit să înceteze activitatea infracțională și să-și modifice comportamentul în conformitate cu prevederile legii penale, iar influența pe care o produce pedeapsa aplicată condamnatului asupra altor persoane, care, vizând constrângerea la care este supus condamnatul, sunt nevoite să reflecteze asupra propriei lor comportări și să se abțină de la săvârșirea de infracțiuni.
 15. O pedeapsă este aptă a-și îndeplini funcțiile și realiza scopul, numai dacă în faza judecării, cât și în faza executării este perfect individualizată.
 16. Astfel, instanța de judecată la aplicarea pedepsei inculpatului a desconsiderat personalitatea autentică a acestuia. Pedeapsa penală se aplică nu pentru a cauza suferințe fizice condamnatului sau să-i înjosească demnitatea, ci pentru a-i schimba concepțiile și convingerile greșite care l-au influențat în vederea comiterii infracțiunii și pentru a-i educa stima față de normele scrise și nescrise ale societății. Un alt scop este evidențiat ca fiind - prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni de către condamnat. Acest scop este atins prin corectarea și reeducarea condamnatului, care, după ce va executa pedeapsa, nu va urma din nou calea infracțională, prevenirea generală a infracțiunilor, adică, prevenirea săvârșirii infracțiunilor din partea altor persoane decât cele condamnate.
 17. Prin urmare, instanța urma să țină cont de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului de faptul că viața persoanei, constituie cea mai mare valoare socială ocrotită de legea penală.
 18. În așa mod, procurorul apreciază că prin pedeapsa prea blândă aplicată de către instanța de judecată, nu au fost realizate scopurile legii penale, deoarece având la bază circumstanțele sus menționate, nu putem vorbi de o corectare a inculpatului, unde instanța de judecată a pronunțat o sentință cu aplicarea în privința inculpatului Balan Victor a unei pedepse prea blânde, motiv din care aceasta urmează a fi casată.
 19. Totodată, lui Balan Victor nu-i poate fi aplicată pedeapsa complementară, privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport, ținând cont de faptul că la comiterea infracțiunii nu s-a folosit de acest drept, unde conform informației Acces, ultimul nu deține permis de conducere.
 20. Toate acestea expuse supra fac oportună aplicarea față de inculpat a unei pedepse legate de privarea acestuia de libertate ca să fie atins scopul pedepsei penale.
 21. Audiind participanții la proces, cercetând probele administrate de instanța de fond și apreciindu-le din punct de vedere al pertinentei, concluziei, utilității și veridicității lor, iar în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, verificând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate a primei instanțe în raport cu motivele apelului declarat, călăuzindu-se de intima convingere, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău ajunge la concluzia de a admite, din alte motive apelul procurorului și a casa sentința contestată inclusiv și din oficiu, în baza art. 409 alin.(2) Cod de procedură penală al Republicii Moldova și pronunță o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, din următoarele considerente.
 22. În conformitate cu art. 400 alin. (1) Cod de procedură penală al Republicii Moldova, sentințele pot fi atacate cu apel în vederea unei noi judecări în fapt și în drept a cauzei, cu excepția sentințelor pronunțate de către instanțele judecătorești privind infracțiunile pentru a căror săvârșire legea prevede exclusiv pedeapsă non privativă de libertate.
 23. Iar, potrivit alin.(3) al aceleiași dispoziții legale, apelul declarat împotriva sentinței se consideră făcut și împotriva încheierilor, chiar dacă acestea au fost date după pronunțarea sentinței.
 24. De asemenea, instanța de apel relevă că potrivit art.414 alin.(1) Cod de procedură penală al Republicii Moldova, instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală, și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel.
 25. Prin urmare, declanșând o continuare a judecării cauzei în fond, apelul este o cale de atac sub aspect de fapt și de drept, întrucât odată declanșat, produce un efect devolutiv complet, în sensul că, provoacă un control integral atât în fapt, cât și în drept, în privința persoanelor care l-au declarat.
 26. În suportul celor enunțate supra relevant este că, în sensul cerințelor art.414 Cod de procedură penală al Republicii Moldova, chestiunile de fapt asupra cărora s-a pronunțat ori trebuia să se pronunțe prima instanță și care, prin apel, se transmit instanței de apel sunt următoarele: dacă fapta reținută ori numai imputată a fost săvârșită ori nu; dacă fapta a fost săvârșită de către inculpat și, dacă da, în ce împrejurări a fost comisă, în ce constă participația, contribuția materială a fiecărui participant; dacă există circumstanțe atenuante sau agravante; dacă probele au fost corect apreciate; dacă toate în ansamblu au fost apreciate de prima instanță prin prisma cumulului de probe anexate la dosar, în conformitate cu prevederile art.101 Cod de procedură penală al Republicii Moldova.
 27. Consecvent, Colegiul reține că la pronunțarea sentinței instanța la aplicarea pedepsei nu a ținut cont de sancțiunea normei incriminate inculpatului, din care motiv, instanța va face uz de prevederile art. 409 Cod de procedură penală al Republicii Moldova.
 28. Astfel, la pronunțarea sentinței, instanța de judecată corect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept și just a tras concluzia că inculpatul a săvârșit anume infracțiunea pentru care au fost condamnat, însă la stabilirea pedepsei nu a ținut cont de toate circumstanțele reale și personale ale inculpatului în coroborare cu prevederile art. 61 Cod Penal al Republicii Moldova, raportate la sancțiunea impusă de legiuitor la art. 264 alin.(4) Cod penal al Republicii Moldova.
 29. Aceste împrejurări au fost constatate din totalitatea de probe acumulate la cauza penală, fiind corect apreciate, respectându-se prevederile art. 101 Cod de procedură penală al Republicii Moldova, din punct de vedere al pertinentei, concluziei, utilității și veridicității, iar toate probele în ansamblu - din punct de vedere al coroborării lor.
 30. Astfel, instanța de apel, reiterează că în ședința de judecată a primei instanțe, Balan Victor X fiind audiat a recunoscut vinovăția și faptele indicate în rechizitoriu, de asemenea, aceleași declarații au fost susținute în instanța de apel.
 31. În continuare, instanța indică că deși inculpatul a recunoscut vina în comiterea infracțiunii incriminate lui, culpa acestuia este

demonstrată prin sistemul de acte și documente acumulate și administrate în cadrul urmăririi penale cum ar fi, declarațiile părții vătămate Dodon Gheorghe, care a declarat că din cele ce își amintește, la data de 07.11.2018, aproximativ la ora 16:00, în timp ce se întorceau împreună cu, Ochievski Ion și consăteanul, Balan Igor de la aratul plantației de viță-de-vie din extravilanul s. Voroteț, r-ul Orhei, a staționat pe o porțiune de drum de țară care mărginește cu partea carosabilă a traseului direcțional s. Andreevca r-ul Orhei, pentru a lega de căruță mănzul care îi urma. Fiind staționați, în spatele lor, a auzit sunetul motorului unui tractor. A întors capul și a observat că la o distanță de aproximativ 100 m în spatele lor, în direcția lor se îndrepta un tractor de model „MTZ-80” caroserie de culoare albastră. La văzul acestui tractor, i-a fost făcut conducătorului tractorului semn cu mâna să oprească căci se deplasa direct spre ei. Conducătorul tractorului care s-a dat a fi consăteanul Balan Victor nu a reacționat nici într-un fel. Balan Igor care se afla la hamurile căruței nici nu a reușit să pornească calul din loc cum, tractorul menționat a tamponat în spatele căruței la regiunea roții în unde se afla. Personal a căzut din căruță și a fost călcat de roata din spate a tractorului la regiunea capului. Imediat celor întâmplate, a simțit dureri acute la regiunea capului de unde sângera. În urma tamponării, atât Balan Igor cât și el, au fost aruncați din căruță. Tractorul a staționat ceva mai la vale de locul tamponării. În urma traumatismelor obținute, a fost transportat la IMSP Orhei după care tot în aceea zi a fost transportat la Institutul de Neurologie și Neurochirurgie din mun. Chișinău unde a suferit intervenție chirurgicală. La momentul de față careva pretenții de ordin moral sau material nu are. Balan Victor a contribuit a tratamentul său și a promis că va contribui în continuare la tratamentul care urmează să-l urmeze, (f.d. 38), declarațiile martorului Balan Igor, care a declarat că la XXXXXXXXXX, aproximativ la ora 1600, în timp ce se întorceau împreună cu, Dodon Gheorghe și consăteanul, Ochievski Ion de la aratul plantației de viță-de-vie din extravilanul s. Voroteț r-ul Orhei, au staționat pe o porțiune de drum de țară care mărginește cu partea carosabilă a traseului direcțional s. Andreevca r-ul Orhei, pentru a lega de căruță mănzul care îi urma. Fiind staționați, în spatele lor, a auzit sunetul motorului unui tractor. A întors capul și a observat că la o distanță de aproximativ 100 m în spatele lor, în direcția lor se îndrepta un tractor de model „MTZ-80” caroserie de culoare albastră. La văzul acestui tractor, i-a fost făcut conducătorului tractorului semn cu mâna să oprească căci se deplasa direct spre ei. Conducătorul tractorului care s-a dat a fi consăteanul Balan Victor nu a reacționat nici într-un fel. Personal fiind la hamurile căruței nici nu a reușit să pornească calul din loc cum, tractorul menționat a tamponat în spatele căruței în care se afla împreună cu Dodon Gheorghe. Ochievski Ion era coborât din căruță deoarece la acel moment a dorit să lege mănzul de căruță. În urma tamponării, atât personal cât și Dodon Gheorghe, au fost aruncați din căruță. Tractorul a staționat ceva mai la vale de locul tamponării. Apropiindu-se de Dodon Gheorghe care se afla la pământ, acesta a menționat că acuză dureri la regiunea capului de unde și sângera. Cum a menționat anterior, ca prin minune a evitat să fie strivit de roata tractorului. La acel moment din fierbințeală nu a acuzat careva dureri însă a doua zi, a simțit dureri la brațul stâng. Adresându-se la medic, i-a fost constatat o contuzie a brațului stâng. Din interiorul tractorului au coborât consătenii Balan Victor care s-a aflat la volanul tractorului cât și Șalin Serghei care se afla alături de Balan Victor. În urma traumatismelor obținute, Dodon Gheorghe a fost transportat la IMSP Orhei. La momentul de față, careva pretenții de ordin moral sau material față de Balan Victor nu are și refuză să fie recunoscut ca parte vătămată sau victimă. Totodată se refuză de expertiza medico-legală. (f.d. 16, 17;59), declarațiile martorului Ochievski Ion, care fiind audiat a declarat că este locuitor al s. Voroteț r-ul Orhei căsătorit, cinci copii minori, neîncadrat în câmpul muncii însă își câștigă existența muncind pe cont propriu. La XXXXXXXXXX, aproximativ la ora 16:00, în timp ce se întorcea împreună cu, concubinul mamei sale, Dodon Gheorghe și consăteanul, Balan Igor de la aratul plantației de viță-de-vie din extravilanul s. Voroteț r-ul Orhei au staționat pe o porțiune de drum de țară care mărginește cu partea carosabilă a traseului direcțional Andreevca r-ul Orhei, pentru a lega de căruță mănzul care îi urma. Fiind staționați, în spatele lor, a auzit sunetul motorului unui tractor. A întors capul și a observat că la o distanță de aproximativ 100 m în spate, în direcția lor se îndrepta un tractor de model „MTZ-80” caroserie de culoare albastră. La văzul acestui tractor i-a fost făcut conducătorului tractorului semn cu mâna să oprească căci se deplasa direct spre ei. Conducătorul tractorului care s-a dat a fi consăteanul Balan Victor nu a reacționat nici într-un fel. Balan Igor care se afla hamurile căruței nici nu a reușit să pornească calul din loc cum, tractorul menționat a tamponat în spatele căruței în care se aflau împreună cu Dodon Gheorghe. Personal a fost târât câțiva metri de către mănz care s-au speriat. În urma tamponării, atât Balan Igor cât și Dodon Gheorghe, au fost aruncați din căruță. Tractorul staționat ceva mai la vale de locul tamponării. Apropiindu-se de Dodon Gheorghe care se afla la pământ, acesta a menționat că acuză dureri la regiunea capului de unde și sângera. Balan Igor la acel moment din fierbințeală nu a acuzat dureri. Din interiorul tractorului au coborât consătenii Balan Victor care s-a aflat la volanul tractorului cât și Șalin Serghei care se afla alături de Balan Victor. În urma traumatismelor obținute Dodon Gheorghe a fost transportat la IMSP Orhei după care tot în aceea zi a fost transportat la Institutul de Neurologie și Neurochirurgie din mun. Chișinău unde a suferit intervenție chirurgicală, (f.d. 31), declarațiile martorului Șalin Serghei, care a declarat că este locuitor al s. Voroteț, r-ul Orhei căsătorit, la întreținere un copil minor, neîncadrat în câmpul muncii însă își câștigă existența muncind pe cor propriu. Din cele ce își amintește, la data de XXXXXXXXXX, aproximativ la ora 16, fiind în cabina tractorului de model „MTZ 80” caroserie de culoare albastră, cu numerele de înmatriculare din perioada sovietică, fără de semiremorcă, la volanul căruia se afla consăteanul Balan Victor X, se deplasau de la atelierul de reparație al s. Voroteț, r-ul Orhei, spre direcția s. Voroteț pentru a lua o încărcătură. Ajungând în regiunea unui imas care dispunea de o pantă neînsemnată Victor, a decis să facă o scurtătură a traseului pe care trebuia să-și parcurgă și a început deplasarea spre imasul menționat pe un drum de țară. Cum a menționat fiind ora 1600, îi timpul deplasării pe porțiunea de drum de țară, ambii au fost orbiți de razele soarelui și nu au observat cum fost tamponată o căruță care staționa pe acest drum, pe care se deplasau. Ulterior tamponării, Victor a virat volanul tractorului în dreapta și a staționat tractorul câțiva metri mai la vale. Imediat staționării, a coborât din tractor împreună cu Balan Victor și lângă căruță i-a văzut pe consătenii, Ochievski Ion, Balan Igor, și Dodon Gheorghe se găsea culcat la pământ și acuza dureri la regiunea capului. Toți cei menționați, cum ulterior a aflat, se aflau în căruța care a fost tamponată. În scurt timp, la fața locului a sosit și echipajul din ambulanță care, l-au preluat pe Dodon Gheorghe și l-au transportat la Spitalul raional Orhei, (f.d. 52), proces-verbal privind consemnarea celor constatate din XXXXXXXXXX, (f.d. 6), proces-verbal de cercetare a locului accidentului rutier din XXXXXXXXXX, unde a fost cercetat locul accidentului în s. Voroteț, r. Orhei. (f.d. 8-10), proces-verbal de testare alcoolică din XXXXXXXXXX, unde s-a stabilit că la învinuitul Balan Victor în aerul expirat vaporii de alcool au fost în cantitate de 0,78 mg/l. (f.d. 13-14), raportul de expertiză judiciară nr. 201825D0295 din XXXXXXXXXX, la Dodon Gheorghe s-au constatat leziuni corporale sub formă de traumatism cranio-cerebral manifestat prin contuzie cerebrală gravă, fracturi înfundate multieschiloase fronto-temporo-parietale, pe dreapta, fractură de bază craniană pe dreapta, otoree pe dreapta, care a putut fi provocată de la acțiunea traumatică cu obiect contondent, dur sau la lovirea de acesta și mai puțin probabil prin căderea corpului de la propria înălțime, corespunde timpului și circumstanțelor indicate (accident rutier), în comun, conform criteriului pericolului pentru viață, se califică ca vătămări gravă, (f.d. 26-27).

- Cod de procedură penală al Republicii Moldova, din punct de vedere al pertinentei, concluziei și utilității lor le apreciază ca fiind dobândite cu respectarea normelor de procedură, fiind concludente, pertinente, utile, care coroborează între ele și din care Colegiul stabilește indubitabil că Balan Victor X, a comis infracțiunea prevăzută de art.264 alin.(4) Cod penal al Republicii Moldova, individualizată prin încălcarea regulilor de securitate a circulației de către persoana care conduce mijlocul de transport în stare de ebrietate, încălcarea ce a provocat din imprudență o vătămare gravă a integrității corporale și a sănătății.
33. La numirea tipului și măsurii de pedeapsă inculpatului, Balan Victor X, Colegiul reține că deși instanța de fond a reiterat prevederile art. art. 6, 7, 61, 75 – 78 Cod Penal al Republicii Moldova, nu le-a aplicat corespunzător, însă în esență Colegiul nu va reține argumentele procurorului, care de fapt nu sunt plauzibile.
34. Astfel, referitor la pedeapsa principală, instanța de apel reține că conform prevederilor art. 61 alin.(1) Cod Penal al Republicii Moldova, pedeapsa penală este o măsură de constrângere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului ce se aplică de instanțele de judecată, în numele legii, persoanelor care au săvârșit infracțiuni, cauzând anumite lipsuri și restricții drepturilor lor. Iar, potrivit alin.(2) al aceleiași dispoziții legale, pedeapsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane. Executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferințe fizice și nici să înjosească demnitatea persoanei condamnate.
35. Conform art. 75 alin. (1) Cod Penal al Republicii Moldova, persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială a prezentului cod și în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a prezentului cod. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia. Iar potrivit alin.(2) al aceleiași dispoziții legale o pedeapsă mai aspră, din numărul celor alternative prevăzute pentru săvârșirea infracțiunii, se stabilește numai în cazul în care o pedeapsă mai blândă, din numărul celor menționate, nu va asigura atingerea scopului pedepsei.
36. Astfel, Colegiul, la individualizarea, stabilirea categoriei și termenului pedepsei inculpaților, ține cont de prevederile art. art. 7, 61, 75 Cod Penal al Republicii Moldova și anume de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de personalitatea celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de condițiile de viață ale familiei acestuia precum și scopul pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului.
37. Mai mult, urmează a fi reținut că din dispozițiile art. 75 alin.(1) Cod Penal al Republicii Moldova, se desprind trei criterii generale cu valoare de principiu. Pedeapsa aplicată infractorului trebuie să fie echitabilă, legală și individualizată.
38. Ca urmare, pedeapsa penală este echitabilă și atunci când este capabilă de a contribui la realizarea altor scopuri ale pedepsei penale, cum ar fi corectarea condamnatului și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât de către condamnat, precum și de alte persoane. Or, practica judiciară demonstrează că, o pedeapsă prea aspră generează apariția unor sentimente de nedreptate, jignire, înrăire și de neîncredere în lege, fapt ce poate duce la consecințe contrare scopului urmărit.
39. Legalitatea pedepsei impune instanței obligația de a stabili pedeapsa în limitele fixate în Partea Specială și în strictă conformitate cu dispozițiile Părții Generale a Codului penal al RM.
40. Iar, individualizarea pedepsei constă în obligația instanței de a stabili măsura pedepsei concrete infractorului, necesară și suficientă pentru realizarea scopurilor legii penale și pedepsei penale.
41. După această clarificare, instanța accentuează că pedeapsa aplicată inculpaților trebuie să fie capabilă să restabilească echitatea socială și să realizeze scopurile legii penale și pedepsei penale, în strictă conformitate cu dispozițiile părții generale a Codului Penal și stabilirea pedepsei în limitele fixate în partea specială.
42. Limitele termenelor de pedeapsă, prevăzute în partea specială, sunt determinate de încadrarea juridică a faptei și reflectă gravitatea infracțiunii săvârșite. Gravitatea acesteia constă în modul și mijloacele de săvârșire a faptei, de scopul urmărit, de împrejurările în care fapta a fost comisă, de urmările produse sau care s-ar fi putut produce.
43. Cuantumul pedepsei, în afară de gravitatea infracțiunii săvârșite, se stabilește având în vedere persoana celui vinovat, care include date privind gradul de dezvoltare psihică, situația materială, familială sau socială, prezența sau lipsa antecedentelor penale, comportamentul inculpatului pînă sau după săvârșirea infracțiunii, deci este vorba de personalitatea infractorului.
44. Pedeapsa și modalitatea de executare a acesteia trebuie individualizate în așa fel încât inculpatul să se convingă de necesitatea respectării legii penale și evitarea în viitor a săvârșirii unor fapte similare.
45. La caz, privind gravitatea infracțiunii săvârșite, conform art.16 Cod Penal al Republicii Moldova, Colegiul atestă că infracțiunea săvârșită, în funcție de caracterul și gradul prejudiciabil, se atribuie la categoria infracțiunilor grave.
46. În continuare, Colegiul reține că în conformitate cu prevederile art.264 alin.(4) din Codul penal, încălcarea regulilor de securitate a circulației sau de exploatare a mijloacelor de transport de către persoana care conduce mijlocul de transport în stare de ebrietate, încălcarea ce a cauzat din imprudență o vătămare gravă a integrității corporale sau a sănătății, se pedepsește cu închisoare de la 4 la 8 ani cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de la 4 la 5 ani.
47. Potrivit prevederilor art.76 Cod penal al Republicii Moldova, au fost reținute în calitate de circumstanțe atenuante în privința inculpatului Balan Victor X, următoarele: căința sinceră, contribuirea benevolă pentru tratamentul și intenția de a repara prejudiciul material părții vătămate, faptul că este pentru prima dată pe banca acuzării.
48. Circumstanțe care agravează răspunderea inculpatului Balan Victor Temofei, conform art.77 Cod penal al Republicii Moldova, nu au fost identificate.
49. În conformitate cu prevederile art.364¹ alin.(8) Cod de procedură penală al Republicii Moldova, inculpatul care a recunoscut săvârșirea faptelor indicate în rechizitoriu și a solicitat ca judecata să se facă pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală beneficiază de reducerea cu o treime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul pedepsei cu închisoare și cu muncă neremunerată în folosul comunității, și de reducerea cu o pătrime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul pedepsei cu amendă. Dacă pedeapsa prevăzută de lege este detențiunea pe viață, se aplică pedeapsa închisorii de 30 de ani.
50. În condițiile art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală al Republicii Moldova, se stabilește noua limită minimă și maximă de pedeapsă principală, stabilită la art. 264 alin. (4) din Codul penal, prin reducerea cu o treime a limitelor de pedeapsă minime și maxime sub formă de închisoare, adică, închisoare de până la 2 ani și 3 luni.
51. Astfel, în ceea ce privește aplicarea pedepsei față de inculpatul Balan Victor X, instanța de apel ținând cont de personalitatea inculpatului se va ghida de criteriile ce asigură aplicarea față de inculpat a unei pedepse legale și individualizate.
52. Consecutiv, instanța reiterează că inculpatul Balan Victor X s-a căit de cele comise, a conștientizat gravitatea acțiunilor sale.
53. În continuare, Colegiul stabilește că instanța de fond aplicînd inculpatului pedeapsă principală sub formă de închisoare de un

53. În continuare, Colegiul stabilește ca instanța de fond să aplice inculpatului pedeapsa principală sub formă de închisoare pe un termen de 3 ani, cu stabilirea unui termen de probațiune de 2 ani, a aplicat o pedeapsă echitabilă și proporțională faptelor comise, prin urmare, argumentele procurorului în partea în care a solicitat aplicarea în privința inculpatului a pedepsei sub formă de închisoare cu executare nu sunt plauzibile.
54. Astfel, conform art.90 alin.(1) Cod penal al Republicii Moldova, dacă, la stabilirea pedepsei cu închisoare pe un termen de cel mult 5 ani pentru infracțiunile săvârșite cu intenție și de cel mult 7 ani pentru infracțiunile săvârșite din imprudență, instanța de judecată, ținând cont de circumstanțele cauzei și de persoana celui vinovat, va ajunge la concluzia că nu este rațional ca acesta să execute pedeapsa stabilită, ea poate dispune suspendarea condiționată a executării pedepsei aplicate vinovatului.
55. Instituția suspendării condiționate a pedepsei nu trebuie privită ca un avantaj acordat de lege infractorilor ci trebuie apreciată ca un mijloc preventiv de apărare socială care derivă din organizarea unei politici penale adaptate la realitatea socială concretă.
56. La caz, ținând cont de comportamentul inculpatului după comiterea infracțiunii imputate, circumstanțele atenuante stabilite și ținând cont de scopul pedepsei penale instanța de fond, just a stabilit că educarea și reeducarea inculpatului este posibilă fără izolarea de societate, or Colegiul reiterează că Balan Victor X este la o vârstă relativ înaintată, imboldul care l-a determinat să acționeze contrar legii a fost din imprudență, plasarea acestuia în mediul carceral în tandem cu vârsta lui înaintată prezintă riscul dăunării integrității morale a acestuia până la încălcarea articolului 8 din CEDO, nu există careva impedimente legale la aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal al Republicii Moldova.
57. Din aceste motive, Colegiul reține că instanța de fond întemeiat a reținut că suspendarea executării pedepsei cu închisoarea stabilite inculpatului Balan Victor X pe un termen de probă de 2 (doi) ani, cu stabilirea obligațiilor prevăzute de art. 90 alin.(6) Cod penal al Republicii Moldova, va constitui o pedeapsă echitabilă și proporțională faptei comise, circumstanțe ce impun de a conchide că argumentele expuse de procuror în apelul său sunt neîntemeiate, or procurorului nu a evidențiat nici o circumstanță reală ce ar impune ca pedeapsa cu închisoarea stabilită inculpatului să fie executată real.
58. În continuare, Colegiul reține că deși prima instanță a făcut concluzii corecte vis-a-vis de stabilirea pedepsei principale nu a ținut cont de faptul că sancțiunea art. 264 alin.(4) Cod penal al Republicii Moldova, la momentul comiterii faptei prevedea și pedeapsa complementară obligatorie, privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport, prin urmare, atâta timp cât legiuitorul a stabilit clar și obligator sancțiune complementară privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport, instanța consideră necesar a aplica această sancțiune inculpatului.
59. Mai mult, art.24 Cod Penal al Republicii Moldova, care statuează că persoana care a săvârșit o infracțiune în stare de ebrietate, produsă de alcool sau de alte substanțe, nu este liberată de răspundere penală.
60. În acest mod, Colegiul va casa sentința inclusiv din oficiu și va aplica inculpatului pedeapsa complementară privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 4 ani.
61. Aferent motivelor expuse supra, Colegiul conchide de a admite apelul procurorului din alte motive cu casarea sentinței contestate și pronunțarea unei noi hotărâri în partea stabilirii pedepsei complementare inculpatului.
62. În temeiul celor elucidate și expuse, călăuzindu-se de art. 415 alin. (1), pct. 2), art. 417-418 CPP al RM, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău,-

DECIDE:

Se admite din alte motive apelul procurorului în Procuratura raionului Orhei, Alexandru Morgun, declarat împotriva sentinței Judecătorei Orhei, sediul Central din 28 februarie 2019.

Se casează această sentință, inclusiv din oficiu și se pronunță în această parte o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță după cum urmează:

Lui Balan Victor X recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 264 alin. (4) Cod penal al Republicii Moldova i se aplică pedeapsa complementară sub formă de privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 4 (patru) ani.

În rest, sentința se menține fără modificări.

Decizia este executorie și poate fi supusă recursului la Curtea Supremă de Justiție a RM în termen de 30 zile din momentul pronunțării deciziei motivate.

Decizie motivată, va fi pronunțată public la 21 mai 2019, orele 14.00.

Președintele ședinței, judecătorul

Xenofon Ulianovschi

Judecătorii

Silvia Vrabii

Stelian Teleucă